

Genre du véhicule : 00) Voiture de tourisme	Marque de fabrique : BUICK	Type : Electra modèle 4CX11 ou 4CX11 (moteur, 3,8L-V6-MFI) (5 places)	Fiche d'homologation No : CH C084 10
Constructeur Identification :	BUICK MOTOR DIVISION, GENERAL MOTORS CORPORATION, Flint, Michigan / USA sur la plaquette du constructeur -		Catalyseur
Plaquette du constructeur	numéro du châssis "G4CX69J....." (4 portes) resp. "G4CX11J....." (2 portes) dans le compartiment du moteur, à l'avant à droite à l'intérieur de l'aile		
Numéro du châssis	à gauche derrière le pare-brise		
Identification du moteur	"38" à l'avant, à droite sur la culasse (frappée par l'importateur)		
Importateur	AAA Agence Américaine Automobiles SA., Viaduktstrasse 45, 4002 Bale		

Châssis :	Moteur		
Nombre d'essieux/pneus	2 / 4	Marque	BUICK
Suspension	AV+AR = ressorts hélicoïdaux; amortisseurs	Type	3,8L-V6-MFI
Direction	à crémaillère, assistance hydraulique	Construction	V
Entraînement	sur roues avant	Carburant	B
Frein de service	hydraulique, 2-circuits, AV=disques/AR=tambours, assistance par dépression, sur toutes roues, limiteur sur les roues arrière	Retrodressement	eau
Frein auxiliaire	circuits 1 et 2 du frein de service	Alésage	96,52
Frein d'arrêt	mécanique, tambours, sur les roues arrière	Cylindres	3789
Ralentisseur	=	Puissance en kW	93,0 SAE-net
Contrôle 2 circuits	par différence de pression, lampe-témoin combinée	Couple max Nm	264
		Déparasitage	D
		Silencieux	1 - 480x290x120 mm "25523517" *

Carrosserie/Equipement	limousine §)		
Nombre de portes	2 ou 4	Indic. vitesse	km/h
Ceintures sécurité avant	SAE-J4c/Ar4m(E)	arrière	SAE/Ar4m+B(E)
Cale	=	Rétroviseurs	intérieur + gauche
Antivol	verrou direction	Essuie-glace	2 balais
Réservoir carburant	1/acier, 68 litres		
Avertisseur	Delco Remy A+F	(E) ou d'autres modèles homologués	

Nombre de places total	5 av. 2	centre	ar. 3
Dimensions :	Intérieur	extérieur	
Longueur	2815	Empattement	2815
Largeur	1840	Essieu double av	ar
Hauteur	1430	Voie av	1532
Porte à faux avant	1093	Voie ar	1518
Porte à faux arrière	1097	Braquage ø	g 12000 d 12000
Garde au sol	à vide	en charge	-

Poids :	avant	arrière	total
Poids à vide	970	580	1550
Répartition charge	115	235	350
	1085	815	1900
Poids garantis			2077
Pneus :	P205/75 R 14	P205/75 R 14	+
Ply/bar	- / 1,8	- / 1,8	
Charge	1200		
pour Vmax	varie selon la marque, minimum exigé 172 km/h		
Jantes	14 x 6 JJ DP 55 mm		+

Garantie poids remorquable avec/sans frein	mécanique :	automatique
		1361 / 454
Garantie poids de l'ensemble		-
Poids remorquable testé		1361
Charge garantie sur le toit		75
Vitesse maximale selon le constructeur		172 km/h
testée	km/h à min-1	moteur
		prise de force

Emissions du brut		Au passage	Mesure à l'arrêt		Remarques	Indications pour le permis de circulation		(Code)
Boîte de vitesses	l-e	dB/A	dB/A	min-1		Genre de véhicule		
a4	2,84	74,0	73,0	3150		Voiture de tourisme		
						Marque et type	B U I C K Electra	
						Homologation No CH	CC84 10	
						Carrosserie	limousine	
F	G	H			J	R		
Des gaz d'échappement	Boîte de vitesses	Emissions en g/km			Ralenti	Número-ATGE	Places	
	l-e	CO	HC	NO	CO min-1	CH	total	
a4	2,84	1,12	0,12	0,25	- 650	34 0501 01	5	avant 2
							Poids à vide	1550
							Charge utile	-
							Poids total	2977
							Carburant	B
							Cylindrée	3789
							CV-impôt	19,30
F	G	K	L	M	N	R		

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- Catalyseur : désignation "25056699" (US 83)
- *) Insonorisation : le capot-moteur partiellement
- +) Variante de pneus : 195 SR 14 1200 (2,1) Vmax 180 km/h
215/70 SR 14 1180 (2,0) 180 km/h
- Variante de jantes : 14 x 6 JJ déport 55 mm, acier ou métal léger voies inchangées
- §) Equipement : admis sur le capot-moteur: l'emblème de marque basculant.

Modifications effectuées par l'importateur

- les feux de gabarit AV latéraux sont transformés en clignoteurs;
- les feux de position sont branchés sur A (E) dans ER (E);
- les feux de virage AV latéraux doivent être débranchés;
- le système d'avertissement antivol d'origine doit être mis hors service;
- la sortie d'échappement est allongée vers l'arrière selon les prescriptions;

Modèle équipé de feux homologués-E

- ampoules: clignoteurs AV+AR 21/5W (seuls les filaments 21W sont connectés); feux rouges/-stop 21/5W;

Modèle équipé de feux-USA

- les phares d'origine sealed-Beam sont remplacés par des feux homologués-E;
- les feux de position/clignoteurs d'origine sont remplacés par des clignoteurs homologués-E;
- les catadioptrés d'origine s'avèrent insuffisants; 2 catadioptrés suppl. seront montés;
- les 2 chambres intérieures des feux-stop/clignoteurs doivent être débranchées.

Inscription dans le permis de circulation: 175 - A n'utiliser qu'avec de l'essence sans plomb.

Lieu et date de l'homologation Stouedan, 13.05.85
Ho(BE)/jak

Remplace la fiche d'homologation

Service fédéral d'homologation

Voiture de
tourisme

B U I C K

Electra 4CW11/4CX11
4CW69/4CX69

CH 0084 10

Fiche complémentaire concernant les émissions I

Complément du 28.2.86 à Bâle - Sta/lin

dès le no de châssis ".G4C...B.G....." (année du mod. 1986)

Modèles suppl.: 4 CW 11 et 4 CW 69

Puissance mot.: 99 kW à 4400/min

Couple maxi : 263 Nm à 2000/min

Silencieux : l = 560x280x115 mm, désignation "255 25 332"

Catalyseur : désignation "25101078" ou "25056944" (US 83)

Vmax : 182 km/h

Pneus : exigés pour 182 km/h au min. resp. avec Speed-Index "T"

Importateur : AAA Agence Américaine Automobiles SA, Brüglingerstr. 2, 4002 Bâle
(autres importateurs, voir la fiche complémentaire)

Modification : le feu stop suppl. (médián) doit être enlevé.

Complément du 28.10.86 à Berne - SW

Frein de service : s.d. "ABS"

Emissions du bruit

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	(H) au passage dB/A	(J) à l'arrêt dB/A	min-1	(R) Remarques
3,8L-V6-FI	a4	2,84	75,0	75,0	3300	

Emissions des gaz

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	Emissions en g/km			(N) Ralenti		Numéro-ATGE
			(K) CO	(L) HC	(M) NO	CO	min-1	
3,8L-V6-FI	a4	2,84	1,12	0,12	0,25	-	650	34 0501 01

Emissions de fumée

(E) Type du moteur	(O) selon OCE annexe 3			(O+P) selon ECE-24					
	b =	à	min-1	k =	à	min-1	k =	à	min-1
	b =	à	min-1	k =	à	min-1	k =	à	min-1
	b =	à	min-1	k =	à	min-1	k =	à	min-1

(S) Bacharach

Pompe d'injection

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale